

本報刊例

本報刊例
第一號 每日每字二分
第二號 每日每字一分
第三號 每日每字五分
第四號 每日每字二分
第五號 每日每字一分
第六號 每日每字五分
第七號 每日每字二分
第八號 每日每字一分
第九號 每日每字五分
第十號 每日每字二分
第十一號 每日每字一分
第十二號 每日每字五分
第十三號 每日每字二分
第十四號 每日每字一分
第十五號 每日每字五分
第十六號 每日每字二分
第十七號 每日每字一分
第十八號 每日每字五分
第十九號 每日每字二分
第二十號 每日每字一分
第二十一號 每日每字五分
第二十二號 每日每字二分
第二十三號 每日每字一分
第二十四號 每日每字五分
第二十五號 每日每字二分
第二十六號 每日每字一分
第二十七號 每日每字五分
第二十八號 每日每字二分
第二十九號 每日每字一分
第三十號 每日每字五分
第三十一號 每日每字二分
第三十二號 每日每字一分
第三十三號 每日每字五分
第三十四號 每日每字二分
第三十五號 每日每字一分
第三十六號 每日每字五分
第三十七號 每日每字二分
第三十八號 每日每字一分
第三十九號 每日每字五分
第四十號 每日每字二分
第四十一號 每日每字一分
第四十二號 每日每字五分
第四十三號 每日每字二分
第四十四號 每日每字一分
第四十五號 每日每字五分
第四十六號 每日每字二分
第四十七號 每日每字一分
第四十八號 每日每字五分
第四十九號 每日每字二分
第五十號 每日每字一分

統二年四月二十七日
星期一
第一千九百一十號

吉長日報

本社總發行所設在長春城內西三道街巡警一區南分區五段第五百二十五號(電話第七十三號)●本日兩大張●

本報售價

本埠 每號銅圓三枚 全年洋六元
外埠 每號銅圓三枚 全年洋六元
吉林省城 全年洋七元五角 半年洋四元
外埠 全年洋八元五角 半年洋四元五角

寄費在內

日本朝鮮鮮價同 報費外埠一律
外埠 郵費大洋三角 報費大洋三角
郵局兌匯未通 郵費大洋三角
之通可用郵票 元收取

啓者本堂校外自修科三月分講義業經出版所有已繳講義費諸君希即持證票赴本堂校外自修科收發處領閱其已報名未繳費者亦望速即繳費領取爲盼
吉林法政學堂啓

濟世神丹

宣統元年孟秋
震震藥廠主人雅鑒立
欽命二品銜江南
安徽按察使署玉函題

強我黃魂

宣統元年仲春
立
愛理士大藥房主人雅鑒立
配製此丹以救世
弱國之靈其功甚大
醫士大藥房主人雅鑒立
紅衣補丸
愛理士大藥房主人雅鑒立
配製此丹以救世
弱國之靈其功甚大
醫士大藥房主人雅鑒立

愛理士紅衣補丸

功能造血培元滋陰扶陽養顏補腦健脾胃固腎爲男子體質堅強之要素女界調經廣嗣之精品不論男女老幼凡患血虧氣弱諸虛百損者及左列各症如響斯應即無病者常服自見精神充盈延年却病誠衛生之至寶也久已馳名歐美且歷經名醫考驗并承當道官紳以証書稱頌者彙成篇帙足見其功用之廣效驗之神信而有徵非徒託空言者所可比也
愛理士紅衣補丸主治各症畧列
每盒洋壹元二角 每打洋六元

此補丸能補血行氣壯筋開胃補腎提神專治男婦老少一切
面黃骨瘦 陰虧陽痿
五勞七傷 精神困倦 夢寐不寧 體虛盜汗 心思過度 夜夢遺精 驚悸頭暈
腦弱善忘 心神怔忡 毒喘心跳 頭暈耳鳴 積滯胃弱 肝胃氣痛 膽汁泛溢
虛弱多驚 氣虛便結 積濕困倦 諸虛有損 腎經各病 房勞腎虧 心腎不交
肝經各病 血枯偏枯 腿骨酸痛 風濕癱瘓 瘡瘡潰潰 久愈失調 筋骨虛弱
手足寒冷 腰膝痠痛 瘰癧陰疽 瘡瘡潰潰 久愈失調 筋骨虛弱 筋骨虛弱
少年調萎 先天不足 後天失調 及婦女各症月經不調 赤白帶下 行經腹痛
子宮寒冷 產後失調 與及小孩先天不足 疳積瘦弱等功難盡述
倘內地無從購買請函至上海四川路一百一十四號震震藥廠總批發所購辦即日回件郵費本行給付

美國斯丹達震震藥廠啓

俄德盛洋行廣告

由哈爾濱分此發賣俄國時樣花布各色
色瞎子布大絨毛毯俄國羽綢手絹被
單貨高價廉銷路最廣花樣翻新永不
脫色賜顧者請至本行一看便知長春
府北大街路東東清鐵路商務公司內寓
電話三百七十二號 本主人謹白

永長草帽公司廣告

本公司原係集股開辦先以織造草帽爲入手新由上海聘到優等工師
加工製造式樣精巧洵屬優等工師
無論軍學商各界皆可隨意購取
以備時用且價值較廉或飾以珠玉
賞取信於同胞借挽利權於萬一基礎既定將大事擴張於一切軍衣警帽操衣皮靴等類不畢備屆時必另行廣告以供衆
實茲不贅云
長春西三道街永長草帽公司告白

彩票行發廣告

本公司發行彩票各地馳名信
實昭著久承各界士紳推許稱
爲最有信用之彩票茲當謹慎
辦理以保向來之名譽茲特另
行酌訂妥章照舊按月開彩票
額定爲一萬五千張每張售洋兩元頭彩獨得洋一萬元二彩以下依次遞減紅彩
之多爲內省各簽捐票所不及如蒙躉批格外克己
五月初二日開彩
長春城內西三道街永吉彩票公司謹白

上海華洋人壽保險有限公司廣告

本公司集足資本一百萬兩稟請註冊遵照香港保險公司新律已押保証金二十萬兩總公司在上海江西路二十四號開設
以來歷有年矣承保後期內如遭不測賠償迅速保期滿後不但將原保之數本利交還兼享本公司鉅大之利益誠信相孚久
蒙 中外各界推許今設分公司於長春西三道街路北教習館對面君竹筠爲總經理君竹筠爲總經理君竹筠爲總經理
君子接洽共濟仁壽之域倘蒙 惠顧請移 玉到本公司取閱詳細章程是所厚幸
長春華洋人壽保險分公司謹啓

南洋陸軍 實地測量員 測繪科 陸軍部 君 自來血

○五洲大藥房主人慈鑒鑒
因憶貴藥房所製自來血我同人無不稱讚前經春赴安撫測量秋換圖過天雨慶續居地卑濕不免於瘧疾然瘧疾時
若失不復與二子爲伍此自來血之功也
此藥寒濕爲去夏發瘧之先聲今以兩瓶自來血竟能使受病年餘之身一朝如故德何如之無以鳴謝特申寸衷以將意焉每
打十二元大瓶二元每打二十元
總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

第五版

該約章中文義扼要處並請標註昨德領已允照辦云

●三十年無告之民

由齊齊哈爾省垣至瑯瑯沿路各站丁皆係雲南籍 滇藩裁定以後發遣前來二百餘年充當站差幾不齒於人類然曩時憑官撥站地耕種為生向無租稅向可苟延殘喘近來該站地已次第升科丁餉又已九年停發其困苦顯連真有不堪言狀者

按成邊站丁即乾隆 御製詩序所稱尼堪台是也尼堪者國語稱漢人蓋自柳邊而北台站林立皆有此輩之蹤迹其間尚有奢姓水姓者則往年水西土司從吳藩稱亂此即其裔也竊維現今朝野日倡尊重人權之說若浙江樂戶粵東蛋戶久已解放即徽之江省往歲解放布特哈奴僕為良民聞者稱頌今江省當道胡勿將站丁名目一律奏請剷除而向坐令其凍餒搖抑何楚側何答覆云

●邊疆區畫

瑯瑯直隸廳屬南至遜河(距瑯城二百餘里)北至卡拉山(距瑯城三十六里)與黑河府接界西至四站(距瑯城三百餘里)與嫩江府境交錯 刻應屬劃界將畢凡與各鄰屬交界之處已一律繪圖呈報以上一廳二府統歸瑯瑯兵備道管轄 現在江省邊境共有二缺而瑯瑯道實居省境北路西逾額爾古納河即為呼倫貝爾道屬南至遜河東岸復與東道分界蓋係沿邊居中之地云

●阿穆爾省采金記

俄境 各金廠工人以夏往冬返為常以入冬後邊地嚴寒且地面堅凍不便工作故也惟 李蠻子金廠 夏時山

水激悍難以淘砂須冬季始能採取且該廠 金色甚佳 故就 備之工多不辭艱苦每於秋後進溝春融乃去

赴俄境之華工每人須納十羅布身稅

始能進口查察甚嚴故華工至黑河時輒多旅費竭蹶流落無歸情形最慘然 俄官 此項收入甚屬不貲聞 去年 間該 黑河一埠收入總數竟達 六七十萬 羅布之譜況華工前往采金亦為其生利母怪俄人視阿穆爾一帶直如金庫也

●俄人經營哈埠

前日哈埠 俄領事提議 抽收人捐一事關道雖未可認但 恐久後必須實行 以現今北滿沿鐵路之地方自滿洲里而東均已實行身稅之捐例也乃近日又有提議 修築 哈埠市中輕便鐵道之問題聞其事係由貿易公所發生而請東清公司主持該路將修兩線一由該公司至屠牲廠其一則由道裡外國頭道街至傅家甸俟有 成議即當開築 未知吾國官署若何答覆云

●西路軍用路圖測定

吉林 陸防軍行軍操演向無一定路 道殊不足以控制全省之形勢日前 准軍諮處來咨凡各省應將全省軍用道路 早為測定簡帥當飭兵備處派 選精於測量及軍事之員 赴省屬各地詳細測量茲聞 測量 科員孫君炳勛 已將由省西至哈爾濱與蒙古交界一帶測量既畢 擬再續測他路昨特電呈 兵備處不日可以返省云

要聞 二 內省

●再請速開國會近報
▲上書分部 請願速開國會第

二次代表業已陸續到京其上書方法計分六部 一為頭次代表 一為各省同志會 一為各省教育會 一為商會 一為華僑 一為旗籍 決定五月初一日一體上書

●宗室附同請願

宗室某公貽書國會請願代表略謂變故日多飢民遍地國事均敗壞於官吏之手欲圖挽救須速立憲願附同請願云云

●湖北同志會成立

鄂省請願速開國會同志會先期由發起者七十餘人布告開會至十九日在漢口帝主宮開成立會會員到者一百一十四人來賓二百八十人各出洋一元補助會中經費漢口商務總會商董等認助本會經費十分之三舉定職員十五人公推張太史為會長當即電達北京國會團報告成立其事務所暫設漢口商業學堂

●催訂商標破產律

聞樞府日前曾片交農工商部略謂現在京外商務業已漸次振興亟宜設法維持以期進步所有貴部核定之 商標註冊章程及 破產律 兩項關係甚重應即 提前核訂奏請 頒行以裨商業

●公債談

(過去觀) 前袁宮保發起 直隸公債票 定章逐年還償今年已屆第五年明年即可 還清 聞此項公債票尚未失 信於民 故咸稱袁宮保所定章程辦法完善在事人員不染官場積習亦無舞弊情事云

●尊崇使臣之品位

政府近議此後簡放 駐荷 英美德

第六版

俄法日六國使臣均須三品京堂以上之官方得簡充以重邦交業經決定並議 分公使為 一等 二等 三等 其公費一等公使視二等公使加倍

中國律師有其人否

記者曰一等二等視所使國為高下不以我使臣之品級分高下也政府幸勿無事自擾

●禁絕陋規

政府現擬通飭京內外大吏所有大衙門陋規名目一律 禁止 凡小衙門陋規須消滅 歸公否則嚴禁授受

●中央官海

此之謂不干預之干預 聞某國近擬要求將來如果 外務部 尚書出缺請於 端方 袁世凱 孫寶琦 伍廷芳 唐紹儀 五氏中 選簡若以不請外交者濫等斯位各國雖不能干預中國用人權

調查錄

呼蘭府屬地勢及其河流
呼蘭府屬東一百四十餘里為巴彥州州東南一百一十餘里為木蘭縣又呼蘭西北九十里為蘭西縣共一府一州二縣全屬面積最長處一百九十五里最短處一百里平均一百二十里最寬處一百六十里最窄處一百四十里平均一百五十里境內有呼蘭河發源與安通經鐵山包西流繞餘慶綏化又西南流匯通肯河入蘭西縣經呼蘭府又東南流匯松花江又泥河發源北甘木林子西南流經西阿拉汗段又東南流繞少林驛馬等山匯少林河達松花江又泥河一名濠河發源黑山後侯石老爺嶺等處東北流經綏慶又西流過綏化西南流入蘭西縣匯呼蘭河達松花江又少林河發源與安通西流經大青楊溝南流繞門面山又西流過西寶寶山西南流經六家子驛馬松等山東南流匯漂河達松花江又木蘭達河發源大青山西南流經東興鎮南流繞木蘭鎮尖山匯鎮馬河達松花江又白楊木河發源大青山西南流繞玉皇閣又南流達松花江

支河工程乃大出據孫道鍾祥會同文道估得 堵口及善後工款 除開民攤存錢款外非一二十萬金不可電請借款辦理分作五年由民間隨征還等情查開州一隅之地民間隨征還等情能支得借撥十萬由民認還其餘十萬惟有補助官款以恤民艱論受益村莊東境多於開境十倍然為民間災捐何患何敢稍存畛域之見惟直庫奇窘敬乞尊處 協濟五萬 以竟全工而維大局云云夫東阿工款尚無由出何堪再顧直工然開州不固則東阿等屬永無寧歲故孫撫現已允為籌撥矣

●禁絕陋規

政府現擬通飭京內外大吏所有大衙門陋規名目一律 禁止 凡小衙門陋規須消滅 歸公否則嚴禁授受

●中央官海

此之謂不干預之干預 聞某國近擬要求將來如果 外務部 尚書出缺請於 端方 袁世凱 孫寶琦 伍廷芳 唐紹儀 五氏中 選簡若以不請外交者濫等斯位各國雖不能干預中國用人權

調查錄

呼蘭府屬地勢及其河流
呼蘭府屬東一百四十餘里為巴彥州州東南一百一十餘里為木蘭縣又呼蘭西北九十里為蘭西縣共一府一州二縣全屬面積最長處一百九十五里最短處一百里平均一百二十里最寬處一百六十里最窄處一百四十里平均一百五十里境內有呼蘭河發源與安通經鐵山包西流繞餘慶綏化又西南流匯通肯河入蘭西縣經呼蘭府又東南流匯松花江又泥河發源北甘木林子西南流經西阿拉汗段又東南流繞少林驛馬等山匯少林河達松花江又泥河一名濠河發源黑山後侯石老爺嶺等處東北流經綏慶又西流過綏化西南流入蘭西縣匯呼蘭河達松花江又少林河發源與安通西流經大青楊溝南流繞門面山又西流過西寶寶山西南流經六家子驛馬松等山東南流匯漂河達松花江又木蘭達河發源大青山西南流經東興鎮南流繞木蘭鎮尖山匯鎮馬河達松花江又白楊木河發源大青山西南流繞玉皇閣又南流達松花江

而對華外交手段不能不有所變更蓋邦交雖厚然為自國外交起見不得不爾云

●鄒嘉來之於外部

二十二日鄒嘉來氏召見時攝政王謂現在在外務部應辦之外交事件甚多如滿洲變亂其資財之賠款及四國借款等事項均須急行商辦那中堂軍機處事務甚繁因庭中堂久病未愈是以外部事務頗難兼顧而梁尚書病又一時斷難痊癒卿在外部資格最深情形熟悉日午會同各員會同辦理

●各省督撫現均兼

陸軍部尚書侍郎銜者為可節制陸軍故也聞將來 海軍部 成立亦須兼該部 尚侍之銜 惟一切調遣之事在平時須與海陸軍部大臣商議一概不得自專倘在戰時則尤非有海陸軍大元帥之命令不得擅自調遣移駐

●吳軍機之前途

樞臣以軍機處人少事多請添設員缺攝政王擬將 吳郁生實授軍機 大臣另添員學習行走

本銀行資本庫平足銀壹千萬兩總行設在北京並於天津上海漢口營口奉天長春濟南開封太原張家口庫倫重慶長沙南昌西安蕪湖杭州廣州福州雲南設立分行 又於保定安東大連蓋平錦州鐵嶺吉林哈爾濱周村煙台青島周家口歸化城宜昌九江安慶香港汕頭烏里雅蘇臺成都厦門設立分號辦理存款放款匯兌發行鈔票等一切事宜 所有本行發行大銀元鈔票及小銀元角票章程節錄於左

(甲) 大銀元鈔票

一、大銀元鈔票每元電匯上海作規元七錢三分即以此爲定率

二、凡持大銀元票到本行取現按規元七錢三分定率照市核付北洋大龍元如欲兌換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行挂牌爲準

三、凡在東三省境內此處交鈔票彼處收鈔票概不收取滙費如欲折合他埠通用銀元銀兩按本行逐日挂牌價目合算亦不另加滙費

四、大銀元票如攜往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規銀七錢三分核該處通用銀元銀兩隨時付現

(乙) 小銀元角票

五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付但小銀元角票原只行使東三省本行爲利便商民起見如攜有零星小數至東三省境外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩

六、小銀元角票滙至營口奉天等處不收滙費如匯往東三省境外各處折合銀元銀兩亦以本行逐日挂牌價目爲準不另加滙費

東省

撫帥以該地方既已安靖兵士勿庸久留

明再幸
▲奉天▼

窪之處積水成渠途人爲之裹足不知有工程之責者所司何事也

燒甚速肘臂盡焦現已抬至城內
治又有邑西某村某婦盤頭簪亦

● ● ● ● ●
日並未回歸王家赴姚詢問據云

貨亦大略相同聞日後之但落位已於日量云

未可隨

新聞二 內省

▲北京▼

京訊三則

▲南京▼

該會已定念八日開幕所有會場中之勸
工場及各商店通限於念五日一律先行
開市如有任意遲延者即取消其許可刻
事務所已繕具函件通告各商家注意

也

勸業會審查一事關係極重所有審查總

員擔任云

一奏樂	一午前十時審查總長正會長
入禮堂	一奏樂
	一正會長請審查總

長恭繹 旨意 一審查總長恭繹 旨
意 一坐辦正會長宣示開會詞 一
坐辦報告 一奏樂 一農工商部祝詞
一地方官代表祝詞 一各省地方
代表祝詞 一江蘇諮議局議長祝詞

與駐甯日領核辦現牛令雷巡官已並轡

回燕當詣道轅面陳一切迹及該日人等

屬不成事。體善後局。繼辦金道鼎有經手支發之責。亦不應任其延緩。致將全案久

[illegible]

營業稅緩聞 營業稅向歸紳商辦理除
扣留地方辦公外尙虧解省之款十七萬
餘吊曾誌前報近聞所虧之款紳商兩界
已担任彌補但須稍緩日期藉資籌畫史
仙舫觀察以事關解省公款未便延緩仍

第十四版

●配工●築事●宜該工程師業已出發矣

醫學發達
醫學研究所城鄉醫士赴該

因姦斃命 西門雙橋西某姓婦與鄰家

移懲刁民 本郡張忠一控掠誘巡警王
安樸掠其家財一案經府署移知商埠巡

警總局查辦在案旋據商埠警局移覆張
忠一之弟張忠輝實係賭匪無業游民至
其失單所載物件已有張忠祥押領執照
可查且所控情形多屬不實許太守以此
等刁民若任其潑橫不加懲創無以儆

市況報告

本埠銀錢行市

鐵市	五兩六分九
光帖	四兩八百二
手票	四兩〇四二
小洋	三兩五一
老頭	四兩七百
英洋	四兩一五
立人	四兩〇六
北洋	四兩〇四
反英	三兩七
奉票	三兩五一
吉票	三兩四百八
廣東	加一元
	加三元

▲道勝銀行行市

（以寬光帖爲準）

紅糖	二十八	天津現價	天津現價
元豆	四十六	營口現價	營口現價
合豆	三十九	營口光帖每萬元	營口光帖每萬元
青豆	五吊	哈爾濱光帖每萬元	哈爾濱光帖每萬元
		天津光帖每萬元	天津光帖每萬元

●本埠糯米行市

(四月)

八

三番	二番	一番
五品六	四品	三品
二	一	

新聞三本城

[illegible]

地方辦公外尙虧解省

任彌補但須稍緩日期

本會第二次月報因某書館失約貽誤致屆期未能出版深為歉仄刻已另托可靠書局承印不日出版其第三期亦已付印同時可出如惠登華洋廣告請速寄下本報銷行內外商界所登廣告最有力

[illegible]

兩江總督部堂告示

上海租界會審公堂告示

爲出論禁菸職商商務裕興業界之毒痛於四海能得一良藥一掃而
空庶幾能盡我國民義務而無損於國計者請在英大馬路壽康里三百
號風行以來承給絕煙無效情形由內向外紛紛冒牌聲名爲害及職商
害及風行以來承給絕煙無效情形由內向外紛紛冒牌聲名爲害及職商
一體遵照得假冒爾爾亞亞奶菸煙藥牌號倘敢違一經告發定干究
不貸其各凜遵毋違特示

[illegible]

中之以外經濟事情連諸國內者兩相對峙最稱特色
(一)本報每期以一百六十頁爲度首期特別贈刊四十頁以爲創立紀念
(二)本報英文部主以國內經濟事情傳諸海外與漢文部
相輔而行
(三)本報採名言廣搜宏著凡海內鴻碩有以著作調查寄登本報者本報
無任歡迎下筆來稿定當從速刊佈

[illegible]

●本社
招聘各地訪員
各地訪員業已陸續函訂惟下開地址尙付闕如如有
便定奪後奉復章程不合格者恕不作復
洮南府 伊通 寧古塔 海參崴 哲里木盟各旗
同志願擔斯任請先寄訪稿三日以

本報代派之別

經 理 色 艾 汁 聖
 紅 補 羅 燕 藥
 丸 補 醫 牛
 腦 七 痘
 花
 漿

長春城
 專售東西兩洋
 各種靈藥照像
 材料兼治內
 外科病症
 日本電話三
 百四十
 二號
 北大街

第十六版

北京農工商部立案准其專售並發給執照得享一體保護之利
奉天勸業道 發給執照曉諭閩
 自示之後不得再有假冒違章切特示
商務總局 目混珠冒濫假藥以後不准
 藥等項情弊致干嚴究勿違切切特示
醫學
研究所 准立案專售
奉天商務總會 立案註冊咨行各省商務總會分會一體嚴加保護如有
 李醫祖傳成方咳嗽藥專治五勞七傷諸虛百損無論男婦遠年近日諸般咳嗽氣虛痰喘睡臥不寧胸脇刺痛
 飲食不進服此藥即能立效除根不但當年好病能保轉年不復發有神效每付二丸病輕者二付即愈此藥
 每服售洋八角一封十付價洋六元言無二價管保來回有到實到家服二付不見功效者再付有病愈此藥
 均可退回立時按藥付錢決不食言現今賣咳嗽藥每付藥包內均有官發告示
 示為憑各省運寄本堂自備郵資
 新設府春發興 伊通州廣順興 開原合成德 哈爾濱德昌興
 公主嶺永慎昌 高麗帽子會升恒 卜魁天合潤 鐵嶺永慶生
 朝陽鎮興合當 齋驚樹永茂玉 阿什河世一堂 呼蘭河人合成
 西豐縣同順隆 螞蜒河德昌隆 黑河府永聚恒 三姓永春當
 懷德縣東昌隆 臨江縣東昌隆 鄭家中英美煙公司 通江口英美煙公司
 上集廠成興和 鄭家中英美煙公司 通江口英美煙公司
 北林子源泰昌 張家灣同義合 石頭城子復盛源 榆樹台恒昌隆
 寶城堡泰玉號 寶州德昌恒 雙城堡泰玉號 買平縣恒興合
 東平縣恒興合 買平縣恒興合 買平縣恒興合 買平縣恒興合
 通肯濱泰盛 通肯濱泰盛 通肯濱泰盛 通肯濱泰盛
 洮南府慶陞燒鍋 洮南府慶陞燒鍋 洮南府慶陞燒鍋 洮南府慶陞燒鍋

此藥專治男婦心口胃腕疼痛鬱氣脹滿飲食不消
翻胃倒飽嘔吐惡心寒積痞塊肚腹冷痛時發
時止一切酒積此藥即能立效除根永不再犯每
隨感即發如服此藥即能立效除根永不再犯每
二丸姜水送下謹忌生冷每一付市價銀二角每
封十付售洋五元半封五付二元五角言無二價

此藥經驗奇方揀選上品藥材修合成丸專治先天不足
兩腎虧損五勞七傷氣虛諸症下元虛弱腰膝疼痛四肢
酸困足不任地膝冷過勞如冰清髓頭暈耳鳴不堅精神
不能種子房勞過度夢遺滑精頭暈耳鳴不堅精神
等症服之最能保護身體培元氣添精神悅顏色強腰
脚肚筋骨陽痿之舉身健步輕身開脾助胃多進飲食益壽

清胃化積丸

參茸百補丸

藥天下馳名

參茸甘露藥酒

此酒專治男婦左癱右瘓半身不遂口眼歪邪筋骨麻木腰腿酸疼脚膝無力手足拘攣中寒腹痛心胃冷積小腸疝氣如是等症速飲此酒立見功效每瓶銀元四角大瓶三元言無二價此酒不能外寄

虎骨熊油膏

本堂精製此膏善能舒筋活血追風透骨腰疼臂痛手足拘攣傷風麻木四肢不仁癰疽瘰癧疥癩一切跌撲損傷癰疽瘰癧塊貼之神效靈丹一良方也每大張價洋六角整小張三角有發票爲記料真價實庶不致誤

名
爲記
老神藥局開診
頂上治痔散
此藥專治痔瘡
每瓶一元
無效原銀
如有遠方欲購
此藥者
請到本
藥局
去
萬無一失
長春本街天合慶代售

[illegible]

吉林 本城街 本社發行分所
 雙城廳 泰東口報社
 哈爾濱 機器街 文雅齋
 懷德縣 縣署對面 張維翰君
 黑龍江 盛京時報分館
 呼蘭府 城內 李維中
 奉天省 西興記客棧 振泰報房
 昌圖府 城內 振泰報房
 安東 江義昌棧 盛京時報分館
 鐵嶺縣 南縣署 周子靖君
 天津 府署東 梁子亨
 又 南鄉 李茂
 又 買家 公順報房
 營口 小南樓南大門西邊 華新報局
 上海 西門外 上海公立幼稚園舍

韓製靈藥
 此藥主治中暑中風氣閉猝然昏倒感受保毒煩悶目眩胸膈悶滿作嘔泄瀉霍亂症等症服之無不立效
 清風解熱防疫之良藥輕者每服一錢重者二三錢用淨水送下

是炎熱天氣或冷暖失常不時鼻息今言朝使神清氣爽此丹參合中外醫法配製合宜靈驗無比服過者當知斯言不謬也